# Yr Athro Iolo Madoc-Jones, Athro mewn Cyfiawnder Cymdeithasol a Throseddol

## Ynghylch yr heriau sy’n gysylltiedig â gorfodi’r gwaharddiad ar hela llwynogod

*Mehefin 2024*

**Yr Athro Maria Hinfelaar:** Iawn, dwi’n meddwl ein bod ni i gyd yma. Felly, noswaith dda iawn i bawb ar y noson olaf yn y gyfres y flwyddyn academaidd hon o’n darlithoedd cyhoeddus, Sgyrsiau Wrecsam, lle rydym wedi cael ystod eang o bynciau yn cael sylw o fyd y Celfyddydau, byd Gwyddoniaeth Chwaraeon, byd Peirianneg a heno rydym yn mynd i glywed am y gwaharddiad hela llwynogod. Felly mwy am hynny mewn munud.

Felly mae’n dda iawn cael cymaint yma eto heno. Mae gennym lawer o gydweithwyr, mae gennym lywodraethwyr, mae gennym gyd-fyfyrwyr ac wrth gwrs staff y brifysgol yma heno, yn cynnwys staff o wahanol gampysau, nid yn unig Wrecsam a Stryd Regent, ond hefyd Llaneurgain. Dyna nhw, dyna Laneurgain fan acw ac mae i’r cyfeiriad iawn, fan acw.

Felly, thema heddiw fydd edrych ar y gwaharddiad ar hela llwynogod a sut mae hynny'n cael ei weithredu a'i orfodi yng Nghymru yn benodol, a'n siaradwr yw'r Athro Iolo Madoc-Jones, sy'n athro yn y brifysgol, ers sawl blwyddyn, ac mae ei feysydd o ddiddordeb academaidd yn cynnwys, yn amlwg, y pwnc dan sylw heno, ond yn fwy cyffredinol, maes cyfiawnder troseddol. Mae Iolo yn rhywun sydd ar ei ail yrfa oherwydd roedd gyrfa gyntaf Iolo ym maes cyfiawnder troseddol yn y system cyfiawnder troseddol, yn y gwasanaeth prawf lle’r oeddech chi’n Brif Swyddog Prawf.

**Yr Athro Iolo Madoc-Jones:** O na byddai hynny’n wir.

**Yr Athro Maria Hinfelaar:** Uchel iawn yn y gwasanaeth prawf, ac erbyn hyn, wrth gwrs, mae’n uchel ei barch yn y byd academaidd, ac rydyn ni’n mynd i gael gwybod am hynny yn fuan.

Roedd PhD Iolo nifer o flynyddoedd yn ôl yn edrych ar sut roedd y Gymraeg yn cael ei defnyddio yn y system cyfiawnder troseddol yng Nghymru, sydd hefyd yn bwnc hynod ddiddorol a fyddai’n haeddu darlith gyhoeddus arall ar ryw adeg, ond efallai eich bod eisoes wedi gwneud hynny. Mae hynny’n sicr yn thema ddiddorol iawn hefyd.

Mae Iolo hefyd wedi cyhoeddi’n helaeth mewn amrywiol gyfnodolion ym maes cyfiawnder troseddol ac mae wedi gwneud gwaith cynghori gyda Llywodraeth Cymru, gan gynnwys y darn o waith y byddwn yn clywed amdano cyn bo hir. Felly, mae hyn yn dda iawn a bydd yn sgwrs ddiddorol iawn heb os, a bydd amser ar gyfer rhai cwestiynau ar y diwedd. Rydw i i fod i ddweud na ddylech chi fod yn gwneud sŵn ag unrhyw becynnau creision, mae hynny yn fy nodiadau. Oes gan unrhyw un becyn o greision? Iawn, felly rydyn ni’n iawn.

Iawn, draw ata chi Iolo.

**Yr Athro Iolo Madoc-Jones:** Diolch Maria.

Felly, rydw i’n mynd i ddechrau gyda fideo byr iawn i’n sensiteiddio i’r themâu rydyn ni’n edrych arnyn nhw heno. Dim ond munud mae’n para, mae’n dangos yr olygfa o wrthdaro mewn cynulliad hela, felly os dyna’r math o beth sy’n anodd i chi, gwnewch beth sy’n briodol i chi. Ar ôl iddo orffen, byddaf yn cyflwyno fy hun yn iawn ac yn cyflwyno'r ddarlith yn iawn hefyd, felly byddwn yn dechrau fel yna.

[Fideo yn chwarae]

**Yr Athro Iolo Madoc-Jones:** Mae hynny’n ffordd o ennyn diddordeb pawb yn y pwnc. Fel y dywedodd Maria, Iolo Madoc-Jones ydw i ac rwy’n athro Cyfiawnder Troseddol a Chymdeithasol yma ym Mhrifysgol Wrecsam. Rydw i hefyd yn gyfarwyddwr Cyfiawnder: Y Sefydliad Ymchwil Cynhwysiant Cymdeithasol. Dyma sefydliad a sefydlwyd yn y Gyfadran Gwyddorau Cymdeithasol a Bywyd i hyrwyddo ymchwil, gan edrych ar faterion sy’n ymwneud â chyfiawnder a chynhwysiant cymdeithasol yn ardal Gogledd Ddwyrain Cymru a thu hwnt.

Fel y dywedodd Maria, mae fy nghefndir yn y gwasanaeth prawf. Dechreuais i fel Uwch Swyddog Prawf, ddim cweit yn Brif Swyddog, ond mae’n braf fy mod i’n cael fy ystyried yn deilwng, ac yna roeddwn i’n Uwch Swyddog Prawf cyn symud i weithio ym Mhrifysgol Bangor fel darlithydd cyn dod yma yn 2001 i’r hyn a oedd bryd hynny’n Athrofa Gogledd-ddwyrain Cymru ac rydw i wedi bod yma ers hynny. Dyma fy narlith gyhoeddus gyntaf mewn gwirionedd, felly hoffwn ddiolch i bawb am ddod. Mae’n eithaf llawn; wyddoch chi a allwch ddychmygu pa mor chwithig fyddai hynny petai ond fi yma? Felly rwy’n gwerthfawrogi’n fawr eich bod i gyd wedi dod. Rydw i wedi gosod y cefndir, felly rwy’n gobeithio eich bod chi i gyd yn gwybod beth sydd i ddod, mae’n sgwrs am ba mor dda mae Heddlu Gogledd Cymru yn gorfodi’r gwaharddiad ar hela llwynogod gyda chŵn a digwyddiadau plismona sy’n gysylltiedig â hela, felly dyna rydw i yma i siarad â chi amdano heddiw.

Nawr yn fy amser yma, rydw i wedi gwneud ymchwil ar amrywiaeth o bynciau sy’n ymwneud â’r system cyfiawnder troseddol, fel y soniodd Maria. Rydw i wedi canolbwyntio ar faterion yn ymwneud â thrais domestig, plant ar goll o gartref, rydw i wedi gwneud ymchwil ar ddioddefwyr troseddau hefyd, o ran digwyddiadau sy’n gwneud i bobl sy’n fy adnabod chwerthin ar yr eironi, rydw i wedi gwneud cryn dipyn o ymchwil yn ogystal i gamddefnyddio alcohol gan bobl dros 50 oed. Rydw i wedi gwneud llawer o waith ymchwil ar gyfer Llywodraeth Cymru ar ddigartrefedd a thai, ac ar hyn o bryd rydw i’n gweithio gyda chydweithwyr o Gaerdydd a Phrifysgol Glasgow, gan edrych ar sut gallwn ni fanteisio i’r eithaf ar lwybrau adsefydlu ar gyfer pobl sy’n gadael carchar sy’n wynebu digartrefedd.

Nawr, pryd bynnag y byddaf yn cyflwyno y math yna o gefndir personol, rwyf bob amser yn teimlo y dylwn gydnabod na chaiff unrhyw yrfa yn y brifysgol ei hadeiladu ar ei phen ei hun ac rwyf wedi bod yn ffodus iawn o gael cefnogaeth fy nheulu, rhai ohonynt yma heno, a hefyd fy nghydweithwyr ym meysydd Troseddeg, y Gyfraith, Polisi Cymdeithasol a Phlismona. Felly rwy'n ddiolchgar iawn am eu cefnogaeth a'u harweiniad dros y blynyddoedd yn ogystal ag o ran rhoi'r portffolio ymchwil hwnnw at ei gilydd. Ond, pryd bynnag rydw i allan gyda theulu a ffrindiau, yn yfed neu’n cael pryd o fwyd, rydw i wedi dod i sylweddoli nad oes unrhyw beth, mae’n ymddangos, o fwy o ddiddordeb i bobl na’r ymchwil hon a wnes i ar ran y Comisiynydd Heddlu a Throseddu yn 2022.

Felly, rydw i eisiau i chi ddychmygu’r olygfa, mae’n gynnar yn 2022, rydyn ni’n dod allan o’r cyfyngiadau symud ac rydw i’n eistedd yn fy swyddfa yn meddwl, ‘mae’n rhaid i ni fynd yn ôl i’r gêm nawr’ ac rydw i’n chwilio am gyfleoedd ymchwil y gallai staff sy’n ymwneud â Chyfiawnder gymryd rhan ynddo. Rydw i’n mynd i’r gwefannau lle mae’r cyfleoedd hyn yn cael eu hysbysebu, un ohonyn nhw yw gwefan y Comisiynydd Heddlu a Throseddu, ac yn gweld bod comisiwn yno sy’n ymddangos yn eithaf diddorol. Mae ganddo ei nodau a’i amcanion, y canlynol. Nawr, mae llawer o eiriau yno i bobl feddwl amdanynt, ond yn y bôn, yr hyn y mae’r Comisiynydd Heddlu a Throseddu yn chwilio amdano yw rhywun, neu sefydliad, i gynnal adolygiad annibynnol o ba mor dda y mae Heddlu Gogledd Cymru yn gorfodi’r gwaharddiad ar hela llwynogod gyda chŵn a digwyddiadau plismona sy’n gysylltiedig â hela. Nawr mae’n rhaid i mi ddweud, fy ymateb cychwynnol oedd ‘nid yw hyn i mi’. Does gen i ddim ôl troed yn y maes hwn o gwbl, ond wedyn rwy’n meddwl amdano am ychydig ddyddiau ac rwy’n meddwl, wel, mewn gwirionedd, os yw’r comisiwn ar gyfer adolygiad annibynnol, efallai mai dyna sydd ei angen mewn gwirionedd, sef bod rhywun yn dod o’r tu allan i gael golwg. Yn ogystal, mae'n ymddangos i mi y gallai hyn fod yr union fath o beth a fyddai'n gweddu i mi, oherwydd yn ogystal â bod yn academydd am y 25 mlynedd diwethaf, am 20 ohonynt rwyf wedi cael ail yrfa, a dyna lle y gallech feddwl bod fy nghefndir prawf yn parhau ar y lefel honno, oherwydd rwyf hefyd wedi gweithio i Arolygiaeth Carchardai Ei Fawrhydi. Arolygiaeth Carchardai Ei Fawrhydi sydd, yn ei hanfod, wedi golygu 4 i 5 wythnos o bob blwyddyn. Rydw i wedi mynd allan gyda thîm o arolygwyr i arolygu agweddau ar gyfiawnder ieuenctid, y gwasanaeth prawf neu arferion carchardai. Rwy’n sylweddoli, mewn gwirionedd, dyma’r union fath o gomisiwn a allai ofyn am y math o sgiliau y dylai rhywun sydd â gwerth 20 mlynedd o brofiad o arolygu arferion cyfiawnder troseddol yn erbyn safonau cenedlaethol penodol eu cael. Felly, gyda’r meddyliau hyn a gyda chymorth dau gydweithiwr, rydyn ni’n cyflwyno ymateb i’r cyfle hwn ac rydyn ni’n clywed gan Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu ym mis Ebrill 2022 ein bod ni wedi cael ein dewis i gynnal yr adolygiad annibynnol.

Felly dyna beth rydw i yma i siarad amdano heddiw, yr adolygiad annibynnol hwnnw, neu o leiaf agweddau ohono. Nawr, cyn i mi wneud hynny, hoffwn bwysleisio dau beth. Yn gyntaf oll, mai adolygiad annibynnol oedd hwn, sy’n golygu bod dim a gynhwyswyd yn yr adroddiad a gynhyrchwyd gennym o ganlyniad iddo neu unrhyw beth a ddwedaf heno mewn gwirionedd, o reidrwydd yn adlewyrchu barn y Comisiynydd Heddlu a Throseddu. Mae'n adolygiad annibynnol, felly yr hyn rydych chi'n ei glywed neu'r hyn rydych chi'n ei ddarllen yw ein barn fel adolygwyr annibynnol. Y peth rydw i eisiau ei bwysleisio yw bod yna adroddiad ar-lein y gallech chi fynd iddo a’i ddarllen os ydych chi eisiau gwneud hynny. Fel y rhan fwyaf o bobl, mae’n debyg fy mod yn mynegi fy hun yn well ar bapur. Mae gennych chi fwy o amser i feddwl am yr hyn rydych chi eisiau ei ddweud ac nid ydych chi yng ngwres a golau disglair darlith gyhoeddus gyda phobl yn syllu arnoch chi. Felly, os oes unrhyw beth rydw i’n ei ddweud heno rydych chi’n meddwl nad oedd yn glir neu os hoffech chi gael rhagor o wybodaeth amdano, yna gallech chi fynd ar-lein a darllen yr adroddiad. Mae’r ddolen yna ar y diwedd. Fyswn i’n betio arian da y byddwch chi’n gweld bod yr hyn sydd gen i i’w ddweud wedi’i fynegi’n fwy effeithiol a huawdl yno nag y gallwn i ei wneud heno. Felly, dyna ni, dyna rydyn ni yma i’w wneud a dyna pwy ydw i.

Felly, rwyf am osod y cyd-destun eang yn gyntaf ar gyfer pobl. Y peth cyntaf i’w ddweud yw bod hela llwynogod, a oedd wedi’i wahardd fwy neu lai yn yr Alban yn 2002, wedi’i wahardd yng Nghymru a Lloegr gan Ddeddf Hela 2004, a ddaeth i rym mewn gwirionedd yn 2005. O’r diwrnod hwnnw ymlaen, roedd hi’n anghyfreithlon mynd allan i hela llwynogod gyda haid o gŵn, oedd yn arfer bod yn draddodiad mewn gwahanol rannau o Gymru a Lloegr am ganrifoedd lawer, ond rydych chi’n dal i weld ar y fideo ei fod yn creu cryn dipyn o angerdd. Mae pobl yn teimlo’n angerddol iawn am y mater hwn. Pam mae rhai pobl mor frwd dros hela llwynogod? A pham mae rhai pobl mor frwd dros beidio â chaniatáu hela llwynogod? Pam mae rhai pobl yn cymryd rhan mewn hela pan mae cymaint o bethau eraill y gallech chi fod yn eu gwneud gyda’ch amser? Pam mae rhai pobl yn teimlo mor angerddol dros amddiffyn llwynogod pan fo cynifer o bethau annymunol eraill, mae’n debyg, yn cael eu gorfodi ar anifeiliaid ledled y byd ac ar fodau dynol, mewn gwirionedd? Wel, dwi’n meddwl mai’r rheswm am hyn yw bod hela llwynogod yn gysylltiedig â nifer o themâu gwleidyddol, cymdeithasol ac ideolegol sy’n golygu bod yr holl ymarfer yn gweithredu fel rhoden fellt ar gyfer cryn dipyn o bryderon.

Felly, beth yw’r themâu y mae hela llwynogod yn gysylltiedig â nhw sy’n ysgogi cymaint o angerdd? Wel, dwi’n meddwl mai’r thema gyntaf ydy cyfoeth, pŵer a braint, pa air fyddai’n cyfleu hynny. Ym marn rhai pobl, mae hela llwynogod yn gamp. Nawr, os ydyn ni’n derbyn hynny am eiliad, mae’n sicr yn gamp sy’n golygu os ydych am gymryd rhan yn llawn, mae’n rhaid i chi gael mynediad at geffylau a chŵn a thir i wneud y gweithgaredd hwn. Y mynediad at y math o adnoddau nad oes gan y rhan fwyaf ohonom. Nawr, mae modelau tanysgrifio wedi gwneud hela’n fwy hygyrch nag yr oedd ar un adeg, ond rwy’n meddwl y byddai’r rhan fwyaf o bobl yn dal i ystyried y gweithgaredd fel rhywbeth sy’n perthyn i’r cyfoethog, y breintiedig ac efallai hyd yn oed rhywbeth sydd â gwreiddiau aristocrataidd.

Sy’n dod â mi at yr ail thema y mae hela’n gysylltiedig â hi, sef hunaniaeth. Felly, mewn llawer o adroddiadau am hela llwynogod, caiff ei ddyrchafu’n uwch o lawer na’r statws o fod yn gamp neu’n ddiddordeb yn unig. Mae’n cael ei ddyrchafu i’r statws o fod yn rhywbeth sy’n berfformiad, sy’n rhan o hunaniaeth ddiwylliannol wledig, genedlaethol benodol. Yn awr, gwrthodwyd y ddadl hon, ar y llaw, yn Llys Hawliau Dynol Ewrop yn 2008, ond byddai cefnogwyr hela llwynogod yn dweud bod troseddoli’r gweithgarwch yn gwanhau’r hunaniaeth wledig, ddiwylliannol a chenedlaethol honno ac yn eu hamddifadu o’r hawl i ryddid mynegiant a bywyd teuluol. Dyna’r ddadl.

Credaf mai’r drydedd thema y mae hela llwynogod yn gysylltiedig â hi, ac sy’n ysgogi angerdd, yw gwleidyddiaeth, sy’n eithaf pegynol ar hyn o bryd, felly gwleidyddiaeth. Pan gyflwynwyd gwaharddiad hela llwynogod yn 2004, pleidleisiodd pob un ond chwech, mi gredaf, o’r 137 o ASau ceidwadol ar y pryd yn erbyn y gwaharddiad. Pleidleisiodd pob un ond tri o’r 321 o ASau Llafur o blaid y gwaharddiad. Felly, o leiaf bryd hynny, pa un a oeddech yn erbyn ynteu o blaid y gwaharddiad, roedd wedi’i fapio’n eithaf da o ran ymdeimlad gwleidyddol, sydd, fel y gwelsom neithiwr, eisoes yn ennyn digon o angerdd a brwdfrydedd fel y mae. Ond yn ogystal â hynny, roedd y rhan fwyaf o’r Aelodau Seneddol a bleidleisiodd yn erbyn y gwaharddiad yn cynrychioli etholaethau gwledig. Roedd y rhan fwyaf o’r Aelodau Seneddol a bleidleisiodd o blaid y gwaharddiad yn cynrychioli etholaethau trefol. Felly, mae holl fater hela llwynogod wedi’i gysylltu â’r ddadl ehangach yn ddiweddar am raniad gwledig trefol a’r cwestiwn a yw’r elît trefol rhyddfrydol sy’n gwyro tua’r chwith yn gorfodi eu gwerthoedd ar boblogaeth wledig fwy ceidwadol a thraddodiadol nad ydynt yn deall eu hanghenion a’u diwylliant. Dwi’n meddwl ein bod ni wedi gweld hynny’n cael ei amlygu’n ddiweddar yng Nghymru gyda’r ymateb i’r cymhorthdal ffermydd dros y mis diwethaf yng Nghymru.

Y thema olaf, rwy’n credu, sy’n gwneud hwn yn faes mor angerddol i lawer o bobl yw ei fod yn ymwneud â’r hyn y dylai perthynas bodau dynol fod ag anifeiliaid, ac a ddylem fod yn ymdrechu i gael perthynas wahanol i’r hyn sydd gennym ar hyn o bryd, ac mae’n ymwneud ag a ddylem fod yn defnyddio anifeiliaid ar gyfer adloniant neu chwaraeon neu hyd yn oed ar gyfer ein hanghenion cynhaliaeth.

Felly, ychydig yn fwy o gyd-destun uniongyrchol. Tua’r adeg y cyflwynwyd y gwaharddiad, roedd oddeutu 200 o grwpiau hela yng Nghymru a Lloegr ac mae grwpiau hela fel arfer yn cwrdd ddwy neu dair gwaith yr wythnos yn ystod y tymor hela, sy’n rhedeg yn fras o fis Hydref i fis Mawrth bob blwyddyn. Mae’r golygfeydd a ddangosais i chi ar y fideo yno yn digwydd yn eithaf rheolaidd ledled Cymru a Lloegr mewn nifer o gynulliadau hela, felly nid yw’n anarferol iawn gweld golygfeydd fel hynny. Ond efallai eich bod chi’n eistedd yno’n meddwl, yn enwedig os ydych chi wedi dod oherwydd mae hyn yn edrych yn ddiddorol yn hytrach na’ch bod chi’n gwybod unrhyw beth amdano, neu eich bod chi wedi dod, bendith Duw arnoch, oherwydd eich bod chi’n ffrindiau i mi a’ch bod chi eisiau wyneb cyfeillgar a diolch yn fawr iawn, efallai eich bod chi’n meddwl ‘pam ar y ddaear ydyn ni’n gweld y mathau hynny o olygfeydd, mae wedi cael ei wahardd, beth yw’r broblem’?

Wel, os edrychwn ar y manylion, y broblem yw, mewn ymateb i’r gwaharddiad ar hela llwynogod, bod grwpiau hela wedi cyhoeddi mai eu bwriad oedd diwygio eu harferion i aros o fewn y gyfraith drwy gymryd rhan mewn mathau ffug o hela a elwir yn hela abwyd neu hela trywydd. Nawr, mae llawer o amrywiaeth yma, ond os gallaf ei roi’n gryno, o ran hela abwyd, mae’r marchogion a’r cŵn yn dilyn arogl, fel arfer arogl had anis sydd wedi cael ei llusgo ar draws cefn gwlad a bydd hyn ar hyd llwybr sydd fel arfer yn adnabyddus i bawb sy’n ymwneud â’r helfa, i’r marchogion, y dilynwyr a’r tirfeddianwyr y gallai’r helfa groesi ei dir. Felly mae trefn benodol a rhagweladwy i’r holl beth. Ar y llaw arall, mae i hela trywydd fwy o nodweddion hela llwynogod traddodiadol. Felly, wrth hela trywydd, bydd marchogion a chŵn hefyd yn dilyn persawr sydd wedi cael ei lusgo ar draws cefn gwlad, ond fel arfer ar lwybr nad yw’n cael ei rannu ag unrhyw un ymlaen llaw ac sydd wedi’i gynllunio i fod yn debyg i’r cwrs y gallai llwynog ei ddilyn os oedd yn ceisio dianc rhag helfa ar draws gwahanol dirweddau a thiriogaethau. Bydd yn edrych yn fwy ar hap, yn edrych yn llai rhagweladwy. Bydd yn edrych fel helfa llwynogod go iawn.

Nawr, yr hyn a oedd yn gysylltiedig â hela llwynogod pan oedd yn gyfreithlon oedd yr arferiad o gael dynion daeargwn, neu ddynion y wlad, yn dilyn helfa. Eu rôl draddodiadol mewn helfa oedd tynnu llwynog allan a allai fod wedi mynd i’r ddaear yn ystod helfa. Nawr, mewn hela trywydd mae dynion y wlad neu ddynion daeargwn yn dal i wneud hynny, ond mae eu rôl mewn hela trywydd yn cael ei hailddychmygu fel rhywbeth sy’n hwyluso’r helfa, er enghraifft, drwy agor giât neu glirio ar ôl i’r heliwr basio drwodd. Hefyd yn gysylltiedig â hela llwynogod pan oedd yn gyfreithiol oedd yr arfer o arogli cenawon (cubbing) ac mae hyn yn golygu mynd â’r cŵn allan yn gynnar yn y bore er mwyn iddynt ddal arogl y llwynog. Y rheswm yw bod arogl cenawon yn arbennig o gryf yn y bore, a gellir hyfforddi cŵn yn y ffordd honno. Nawr, mewn hela trywydd, mae’r arfer hwnnw’n cael ei gadw drwy ymarfer y cŵn yn y bore. Nawr, dyma’r broblem. I rai pobl, mae hela trywydd yn ffug. Mae’n rhith sydd wedi cael ei ddylunio’n fwriadol i guddio parhad hela llwynogod. Bydd y bobl rydych chi wedi’u gweld ar y sgrin, bydd llawer ohonyn nhw yno oherwydd nad ydyn nhw’n credu mai’r hyn sy’n digwydd yno yw hela trywydd. Maen nhw’n meddwl bod hynny’n rhywbeth sy’n cuddio hela llwynogod ac i gefnogi hynny, byddan nhw’n pwyntio at y fideos a’r stwff ar-lein sy’n dangos bod llwynogod yn cael eu herlid a llwynogod yn cael eu lladd. Bydd pobl sy’n ymgymryd â hela trywydd yn dweud wrthych eu bod yn anghywir, mae’n edrych fel helfa llwynogod, ond nid dyna ydyw, ac os oes unrhyw fideos yn bodoli sy’n dangos llwynogod yn cael eu herlid, mae hynny’n rhywbeth sy’n gallu digwydd pan fyddwch chi’n cymryd rhan mewn hela trywydd. Nawr, byddant yn dweud eu bod yn parhau â bron pob un o’r arferion sy’n gysylltiedig â hela llwynogod traddodiadol, oherwydd eu bod yn disgwyl y bydd y gwaharddiad yn cael ei wrthdroi maes o law, ac nad yw hynny’n ddisgwyliad afresymol ganddynt, fel y mae’n digwydd, oherwydd ers cyflwyno’r gwaharddiad yn 2004 credaf fod bron pob un o’r prif weinidogion dilynol wedi dweud y byddent yn cefnogi diddymu’r gwaharddiad. Er nad yw erioed wedi mynd mor bell ag unrhyw filiau’n cael eu cyflwyno gerbron y Senedd.

Mae amheuaeth gynyddol bod hela trywydd yn hela llwynogod dan gochl, oherwydd bod Mark Hankinson, a oedd, rwy’n credu, yn gyfarwyddwr Cymdeithas Meistri Helgwn ar y pryd, wedi cael dirwy yn y llys oherwydd bod y llys wedi penderfynu bod y fideo a oedd wedi ymddangos ar-lein yn dangos sut yr oedd yn egluro i helfeydd sut y gellid defnyddio hela trywydd i guddio hela llwynogod. Pwynt allweddol yma i fod yn gytbwys, yw bod yr euogfarn wedi cael ei wrthdroi, ond nid oedd yn atal pobl rhag bod yn fwy amheus ynghylch hela trywydd a bod nifer o sefydliadau’n gwahardd hela ar eu tir, gan gynnwys yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol.

Felly, y sefyllfa sydd gennym yw ein bod yn credu mai hela trywydd yw hela llwynogod dan gochl, bydd pobl yn mynd i gynulliadau hela i brotestio am beth sy'n digwydd, byddant yn dod i fonitro beth sy'n digwydd, cymryd fideos er enghraifft, rwy'n meddwl yn y gobaith y bydd hynny'n cael effaith o leihau unrhyw ymddygiad anghyfreithlon, neu byddant yn ceisio amharu ar helfa er enghraifft, er enghraifft, drwy osod trywyddion ffug i arwain cŵn oddi wrth unrhyw arogl y gallant fod yn chwilio amdano, neu drwy ddefnyddio dyfeisiau, a elwir yn flychau crawcian, dwi’n meddwl, sy’n cynhyrchu sŵn allai dynnu sylw haid o gŵn. Pan fyddant yn gweld tystiolaeth o ymddygiad anghyfreithlon amlwg, byddant yn disgwyl i’r Heddlu ymateb a byddant yn mynd yn ddig pan fyddant yn gweld, neu’n meddwl, nad yw’r Heddlu’n gwneud unrhyw beth nac yn gweithredu. Ni fydd pobl sy’n ymwneud â hela trywydd yn hoffi’r sylw hwn o gwbl. Byddant yn disgwyl i’r Heddlu ymyrryd, i ganiatáu iddynt barhau â’r hyn y maent yn ei ddweud sy’n ymddygiad cyfreithiol a lle maent yn gweld bod hela trywydd yn cael ei rwystro, neu’n gweld ymddygiad sy’n eu gwneud yn bryderus, gan gofio eu bod ar gefn ceffyl, a byddant yn disgwyl i’r heddlu ymateb i ganiatáu nid yn unig iddynt barhau â’r hyn y maent yn ei wneud ond i barhau â’r hyn y maent yn ei wneud yn ddiogel. Ac yn y fan honno mae’r tensiwn a’r potensial ar gyfer gwrthdaro.

Felly, mae’n faes angerddol iawn fel rydych chi wedi’i weld ar y fideo. Mae pobl yn teimlo’n gryf iawn ar y ddwy ochr, felly er mwyn sicrhau bod yr adolygiad yn annibynnol, roeddwn i’n meddwl ei bod yn angenrheidiol iawn cael tîm i gymryd rhan yn yr adolygiad a allai gynrychioli pob ochr yn y ddadl. Dyma’r tîm a gynhaliodd yr adolygiad annibynnol. Mae fy wyneb hyll i yn y canol eto, ond ar y dde, mae gennym Andy Jones, sydd yma heddiw, ac mae Andy Jones yn ddarlithydd yn yr adran Plismona Proffesiynol yn y brifysgol sydd â 30 mlynedd o brofiad o weithio yn Heddlu Gogledd Cymru, ond wedi bod efo ni ers pum mlynedd bellach. Felly, mae wedi gwella’n llwyr erbyn hyn. Llawer o brofiad a, wyddoch chi, wedi gwneud cyfraniad enfawr ar bob lefel o’r adolygiad ond yn enwedig o ran ein hymgysylltiad â’r heddlu a’n archwiliad dwfn o gronfa ddata’r heddlu i asesu achosion. Ar yr ochr chwith mae Dr Caro Gordon, nid yw gyda ni mwyach, does dim byd wedi digwydd iddi, mae hi wedi mynd dramor i fyw yn Sbaen. Ar y pryd, roedd yn ddarlithydd mewn Troseddeg yma yn y brifysgol a byddai wedi disgrifio ei hun fel un oedd yn poeni am hawliau anifeiliaid. Roedd hi’n figan, yn dal i fod, a dim ond pan oeddwn i’n paratoi hyn, y sylweddolais fy mod i’n siarad amdani fel petai hi wedi marw. Roedd hi’n figan ac rwy’n meddwl hefyd ar y pryd, yn Gadeirydd Pwyllgor Moeseg y Gymdeithas Figan. Felly, safbwynt diddorol y gallai ei gyflwyno, yn ogystal â meithrin cysylltiadau â phobl mewn gwahanol grwpiau. Nawr, pryd bynnag y byddaf yn siarad am Caro a’i chydymdeimladau â hawliau anifeiliaid a figan, mae pobl yn aml yn dweud wrthyf i ‘ond lle’r oeddech chi’n sefyll ar hyn, beth oeddech chi’n ei gynrychioli’? ac mae fy ateb i hynny fel arfer yn wel, nid yw’n bwysig mewn gwirionedd, oherwydd nid oedd yr adolygiad hwn yn ymwneud â p’un a ddylid gwahardd hela llwynogod ai peidio. Mae eisoes wedi’i wahardd ac nid oedd yr adolygiad hwn yn ymwneud ag a yw hela trywydd mewn gwirionedd yn hela llwynogod dan gochl, nid dyna beth y gofynnwyd i ni ei wneud. Yr hyn yr oedd yr adolygiad hwn yn ymwneud ag ef oedd a yw Heddlu Gogledd Cymru yn gorfodi’r gwaharddiad ar hela llwynogod gyda chŵn, felly mae’r hyn rwy’n ei feddwl am y gwaharddiad hwnnw yn amherthnasol iawn. Ond er hynny, rwy’n gwybod ei fod yn rhywbeth y mae gan bobl ddiddordeb ynddo, yn sicr, felly fy marn i, a’r hyn rydw i’n ei ddweud wrth bobl fel arfer yw os byddwch chi’n gwylio ffilm y dyddiau hyn, fel arfer bydd rhywfaint ar y diwedd lle maen nhw’n dweud, ni chafodd unrhyw anifeiliaid eu niweidio wrth wneud y ffilm hon, ac mae hynny oherwydd, fel rheol gyffredinol, dydy pobl ddim yn hoffi meddwl am anifeiliaid yn cael eu niweidio mewn unrhyw ffordd ac rwy’n tybio bod hynny’n gweddu i mi. Dydw i ddim yn hoffi meddwl am hynny, ond dydw i ddim yn teimlo’n arbennig o gryf am fater hela llwynogod, os ydw i’n onest gyda chi, un ffordd neu’r llall. Rydw i’n teimlo’n angerddol am nifer o bethau, ond dydy hynny ddim yn digwydd bod yn un ohonyn nhw. Felly, mae fy sefyllfa’n wrthrychol i raddau helaeth, rwy’n credu, am yr holl faterion hyn, ac mae’r ffocws ar ba mor dda roedd yr Heddlu’n gorfodi deddfwriaeth ac yn bodloni safonau cenedlaethol, ac rwyf wedi bod yn gwneud hynny ers 20 mlynedd o ran cyfiawnder ieuenctid, y gwasanaeth prawf ac arferion carchardai. Dyna’r pwynt yma. Rwy'n meddwl bod rhai pobl wedi gresynu mewn gwirionedd na allwn i fod yn fwy angerddol am y pwnc, ond tybed a fyddai ymagwedd bleidiol wedi bod yn dda mewn gwirionedd yn yr ymchwil hon neu'r adolygiad hwn, ac rwy'n amau efallai na fyddai, ond dyna ni.

Rydw i eisiau siarad nawr am yr hyn rydyn ni wedi’i wneud. Fe wnes i ddweud y bydden ni’n siarad am yr hyn roedden ni wedi’i wneud a’r hyn roedden ni wedi’i ganfod. Fe wnaethom gyflwyno cais i’r Comisiynydd Heddlu a Throseddu i gynnal yr adolygiad hwn a dyma beth ddwedon ni ein bod yn ei wneud, ac rwy’n cymryd yn ganiataol ei fod yn iawn oherwydd ein bod wedi ennill y tendr. Felly, fe ddwedon ni ein bod am gynnal arolwg, dosbarthu arolwg, cynnal cyfweliadau a dadansoddi digwyddiadau’n feirniadol, ac fe wnes i egluro i chi beth yw’r rheini, gan gofio bod hon yn ddarlith gyhoeddus ac nid oes neb eisiau gwrando arnaf yn mwydro am ontoleg a methodoleg, felly fe wna i ddweud wrthych chi beth wnaethon ni. Felly, yn gyntaf oll, fe wnaethom ni ddosbarthu’r arolwg ar draws ardal Gogledd Cymru, a’r rhesymeg y tu ôl i’r arolwg oedd rhoi cyfle i gynifer o bobl â phosibl gyfrannu at yr arolwg. Roeddem wedi cynllunio’r arolwg ac roedd tua 30 o gwestiynau ynddo a oedd yn gofyn i bobl roi sgôr i’w profiadau mewn cynulliadau hela gyda’r heddlu, wedyn rhoi disgrifiad o’r profiadau hynny ac yna dweud rhywbeth am ba mor fodlon oeddent, neu beidio, ag ymateb yr heddlu. Dosbarthwyd hynny ar draws Gogledd Cymru gan ddefnyddio gwefan Comisiynwyr yr Heddlu a Throseddu, yr heddlu a’r tîm troseddau gwledig. Rwy’n meddwl ei fod wedi ymddangos yn y Daily Post sawl gwaith, fe wnaethom ei anfon at grwpiau hela, at grwpiau gwrth- hela. Felly, erbyn y diwedd, roeddwn yn eithaf bodlon y byddai unrhyw un a oedd yn ymwneud â’r maes hwn wedi cael cyfle i lenwi’r arolwg, hyd yn oed pe baent wedi dewis peidio.

O ran yr ymatebion a gawsom, gofynnwyd i bobl ar y dechrau ddatgan eu hunain a chawsom 117 o ymatebion. Rwy’n dweud 117, mae ar ôl i ni wneud yr hyn sy’n cael ei alw’n lanhau data. Cefais nifer o ymatebion gan bobl oedd yn cyfeirio atynt eu hunain fel ‘Basil Brush’ ac yn ‘ ypset gyda’r ymddygiad roedden nhw’n ei ddioddef bob wythnos gan y sawl sy’n eu trin’, rwy’n siŵr eich bod chi’n gwybod i ble roedden nhw’n mynd gyda hynny. Mae pob arolwg yn cael y mathau hynny o ymatebion. Felly, ar ôl glanhau data, dyma’r aliniad o ran cydymdeimlad pobl, fel petai.

* Roedd 22% o’r ymatebwyr yn ymwneud â hela.
* Roedd 36 neu 30% yn ymwneud ag ymgyrchoedd gwrth-hela.
* Effeithiwyd ar 41% gan hela llwynogod yng Ngogledd Cymru
* Roedd canran fach yn credu nad oedd yr un o’r categorïau hynny’n disgrifio eu hunain, felly roeddent wedi dewis ‘arall’.

Felly dyna oedd yr arolwg ac fe wnaethom ddosbarthu hynny’n eithaf eang. Rhan nesaf y fethodoleg oedd cyfweliadau. Gwnaethom gynnal 33 o gyfweliadau yn y pen draw. Roedd hi’n gymharol hawdd siarad â’r staff heddlu roedden ni eisiau siarad â nhw oherwydd bod y gwaith ymchwil hwn wedi cael ei gomisiynu gan y Comisiynydd Heddlu a Throseddu, felly dydyn nhw ddim yn mynd i ddweud na, ydyn nhw? Roedden nhw’n eithaf hapus i gymryd rhan. Cawsom lai o gyfranogiad gan bobl sy’n ymwneud â hela, dim ond pedwar o bobl a gyfwelwyd gennym, a hynny oherwydd dau fis i mewn i’r adolygiad, tynnodd y Gynghrair Cefn Gwlad eu cefnogaeth yn ôl yn gyhoeddus i’r hyn yr oeddem yn ei wneud. Anfonon nhw lythyr at y Comisiynydd Heddlu a Throseddu, felly i bob papur newydd yn y wlad, dwi’n meddwl mai’r ymadrodd oedd ‘sylfaenol ddiffygiol’ o ran yr hyn roedden ni’n ei wneud. Does dim y fath beth â chyhoeddusrwydd gwael i academydd, gyda llaw. Y rhesymau pam roedden nhw’n credu bod yr hyn roedden ni’n ei wneud yn ddiffygiol, os ydw i’n cofio’n iawn, oedd oherwydd bod yr arolwg ar agor i bobl y tu allan i Ogledd Cymru, gallai unrhyw un lenwi’r arolwg ac roedden ni wedi cael y gyfraith yn anghywir mewn fersiwn hawdd ei darllen o’r arolwg. Byddwn wedi bod yn eithaf hapus i drafod hyn gyda’r Gynghrair Cefn Gwlad, ond mae’n ymddangos nad oedden nhw eisiau ymgysylltu â mi ar y mater hwnnw, felly fe wna i hynny nawr. Roedd yr arolwg yn agored i bobl y tu allan i Ogledd Cymru, yn syml oherwydd bod hela, pobl yn ymwneud â hela a phobl yn protestio yn ei erbyn, yn croesi ffiniau, felly nid oedd cyfyngu i bobl yng Ngogledd Cymru yn unig yn gwneud unrhyw synnwyr o gwbl. Mae’r holl wasanaethau cyhoeddus yn agored i weithredwr drwg sy’n dymuno ystumio’r data, ond nid oedd hwn yn ymchwil feintiol ar raddfa fawr lle’r oeddem yn mynd i lunio cyffredinoliadau. Roedd yn thematig ac yn ddangosol, ond roedd gennym wrthfesurau hefyd, fel y mae’r rhan fwyaf o arolygon cenedlaethol neu arolygon ar gyfer y boblogaeth gyfan yn ei wneud. Dydw i ddim yn mynd i ddatgelu beth oedden nhw; byddwn i wedi bod yn eithaf hapus i drafod hynny hefyd ond wnaethon ni ddim cyrraedd mor bell â hynny. Roedden ni wedi comisiynu grŵp arbenigol i ddylunio fersiwn hawdd ei ddarllen o’r arolwg. Rhywbeth rydyn ni’n ei wneud fel bod pobl ag anawsterau llythrennedd hefyd yn gallu cyfrannu at yr ymchwil os oedden nhw’n dymuno gwneud hynny, ac yn honno roeddem wedi symleiddio rhywfaint o’r iaith, ac nid wyf am eich diflasu â’r manylion, ond dyna oedd y gwrthwynebiad arall. Doedd yr un ohonynt yn ddilys iawn yn fy marn i, ond dyna lle’r oedden ni yn y pen draw.

Yn ffodus, nid oedd o leiaf pedwar o bobl yn cytuno â hynny, gan gytuno i gael eu cyfweld. Dydw i ddim yn gwybod a oedd y Gynghrair Cefn Gwlad wedi newid ei meddwl ai peidio ond ychydig fisoedd yn ddiweddarach, fe gawson ni ffeil gan grwpiau hela yng Ngogledd Cymru yn cynnwys fideos a datganiadau sy’n berthnasol i’n nodau a’n hamcanion ymchwil, felly cawsom rywfaint o gyfranogiad ganddyn nhw’n ddiweddarach. Mae’n gymharol hawdd cyfweld â phobl sy’n disgrifio eu hunain fel sabotwyr neu fonitorau, cafwyd amrywiaeth dda o gyfweleion. Gwnaethom gyfweld â phump o bobl yr effeithiwyd arnynt gan hela, ac roedd gennym bum 'arall' hefyd, ac rwyf wedi cael trafferth gyda'r 'eraill' hyn oherwydd mae hyn yn swnio braidd fel Deep Throat allan o Watergate, ond yn y bôn roeddent yn unigolion a oedd mewn sefyllfa dda iawn i roi sylwadau ar y materion roeddem yn eu harchwilio, ond roedd eu statws a'u rôl yn golygu pe bawn i'n dweud unrhyw beth amdanynt, byddai'n amlwg iawn pwy ydynt, a dyna’r cyfan y gallaf ei ddweud am hynny. Buom yn cyfweld â 33 o bobl ac roedd hynny’n ymddangos fel amrywiaeth dda o bobl i ni a gallem nodi llawer o fylchau ar ôl hynny.

Y peth arall yn ein methodoleg wnaethon ni; mae hynny’n dda, rydw i ar amser felly, da. Mae hynny’n 15 munud gyda llaw, os nad yw hyn at eich dant, dim ond 15 munud sydd i fynd a gallwch chi gysuro eich hun fy mod i’n dda iawn am gadw amser. Ar ben hynny, os ydych chi wedi diflasu erbyn hyn a dydy hyn ddim at eich dant, wel, o leiaf rydyn ni yr un cwch, rydyn ni eisiau i hyn orffen mor gyflym ac mor ddi-boen â phosibl.

Beth bynnag, y rhan olaf o’r fethodoleg oedd y dadansoddiad o ddigwyddiadau critigol. Roedd hyn yn fater eithaf cyfranogol, ond yn y bôn roedd yn golygu bod Andy a minnau’n trafod mynediad gyda Heddlu Gogledd Cymru at eu systemau cyfrifiadurol, Icad ac R a S a chynnal archwiliad dwfn i edrych ar sut roeddent wedi delio â digwyddiadau sy’n gysylltiedig â hela anghyfreithlon neu adroddiadau am hela anghyfreithlon a digwyddiadau mewn cynulliadau hela rhwng mis Ionawr 2018 a dechrau’r cyfyngiadau symud yn 2020. Doedd hi ddim yn hawdd adnabod achosion ac rwy’n siŵr nad ydych chi eisiau gwybod y manylion, ond fe ddefnyddion ni’r allweddair chwilio ‘Fox’ a ‘Hunt’s’ a rhoi holl enwau’r helfeydd yn y peiriant chwilio. Fe wnaethom nodi 77 digwyddiad yn y diwedd a’r hyn a wnaeth Andy a minnau oedd, drwy ddefnyddio fy hanes arolygu a hanes Heddlu Andrew, fe wnaethon ni ddylunio profforma lle roedden ni’n gallu asesu’r hyn roedden ni wedi’i weld mewn perthynas â chofnodi, ymateb ac ymchwilio i ddigwyddiadau sydd wedi cael eu riportio. Ein meincnodau, wel, yr oedd llawer o feincnodau, ond dim ond rhai ohonynt yw’r rhain. Safonau cenedlaethol ar gyfer cofnodi digwyddiadau, safonau cofnodi troseddau cenedlaethol, safonau ymchwilio a chanllawiau arfer da mewn perthynas â phlismona, cynulliadau hela a phrotestiadau, canllawiau arferion da.

Felly dyna wnaethon ni. Beth wnaethom ei ganfod? Dyma beth ddaethon ni o hyd iddo. Yn gyntaf, gwelsom fod nifer o heriau cyfreithiol yn gysylltiedig â gorfodi’r gwaharddiad ar hela llwynogod gyda chŵn a digwyddiadau plismona sy’n gysylltiedig â hela. Yn gysylltiedig yn y lle cyntaf â’r ffordd y cafodd y ddeddfwriaeth ei drafftio a’r ffordd y mae’r gyfraith achosion ddilynol wedi cael ei datblygu. Mae hwn yn faes cyfraith cyfranogol iawn ac yn gymhleth iawn, ac oni bai eich bod i gyd eisiau aros tan 9 o’r gloch, mae mynd ar drywydd yr holl fanylion y tu hwnt i gylch gwaith y ddarlith fer hon. Ond, er mwyn sicrhau euogfarn am hela anghyfreithlon, mae angen profi, y tu hwnt i amheuaeth resymol, nad oedd y person yr ydych yn ei gyhuddo yn ymwneud â hela trywydd. A / neu nad oedden nhw’n ymwneud â hela o dan un o’r eithriadau a ddarparwyd gan y Ddeddf Hela. Felly, mae'n dal yn gyfreithlon, er enghraifft, mynd allan gyda dau gi a'u defnyddio i godi cadno i’w saethu. Gallwch, mae hynny’n dal yn gyfreithlon gyda dau gi. Y peth arall y mae’n rhaid i chi ei brofi y tu hwnt i amheuaeth resymol yw, er bod y llwynog wedi cael ei erlid a/neu fod llwynog wedi cael ei ladd, bod hynny’n fwriadol. Bod bwriad i’r erlid a’r lladd ddigwydd. Mewn gair, nad damwain yn unig a ddigwyddodd yn ystod hela trywydd, mae’n rhaid i chi brofi hynny y tu hwnt i amheuaeth resymol. Y peth olaf y mae’n rhaid i chi ei brofi y tu hwnt i amheuaeth resymol yw bod gennych yr unigolyn iawn o gerbron y llys ac efallai na fydd hynny mor hawdd ag y mae’n edrych oherwydd fel y gwelwch, mae pawb yn gwisgo’r un fath. Dydy bod yn rhan o helfa ddim yn anghyfreithlon. Mae’n rhaid i chi gael y person sy’n gyfrifol am yr helfa ac sy’n gyfrifol am y cŵn, sydd ddim bob amser mor syml ag y mae’n ymddangos.

Nawr, o ran digwyddiadau sy’n gysylltiedig â hela, mae’r ddeddfwriaeth ychydig yn fwy clir yma a’r math o bethau rydyn ni’n sôn amdanyn nhw, sef ymddygiad bygythiol, rhwystr, torri’r heddwch, maen nhw’n fwy cysylltiedig â’r pethau bob dydd y mae’r Heddlu’n ymwneud â nhw. Mae’r gyfraith yn y cyswllt hwnnw wedi’i datblygu yn llawer cliriach neu’n cael ei deall o leiaf gan swyddogion yr heddlu, ond mae yna gymhlethdodau i’r maes hwnnw hefyd. Efallai y byddwch yn ystyried o’r fideo yr ydych wedi’i gweld bod yna ffin denau, onid oes, rhwng protestio’n angerddol a phrotestio’n bendant a phrotestio ymosodol a phroblemus. Mae yna ffin denau i benderfynu pa ochr y mae pobl arni yn hynny o beth. Efallai mai’r peth sy’n peri’r pryder mwyaf, neu mae’n ymddangos felly, yw tresmasu. Boed hynny gan grwpiau hela neu brotestwyr. Wel, nid yw tresmasu'n drosedd yn y wlad hon, ymdrinnir ag ef drwy gyfrwng y llysoedd sifil, fel arfer drwy arestio ac erlyn. Felly mae hynny’n un anodd i’r Heddlu hefyd. Yn awr, os bydd rhywun yn rhoi ei hun yn agored i gyhuddiad o dresmasu gwaethygedig, os bydd yn mynd ar dir preifat gyda’r bwriad o atal rhywun rhag cymryd rhan mewn gweithgaredd cyfreithlon, ond hyd yn oed atal protestwyr, os mai dyna yw eich nod, mae’n broblemus oherwydd mae’r gyfraith yn ymwneud â gweithgarwch cyfreithlon ac mae’n debyg y byddai’n rhaid i chi brofi y tu hwnt i amheuaeth resymol bod yr hyn a oedd yn digwydd, sef hela trywydd, yn gyfreithlon, yn hytrach na hela llwynogod. Felly, mae llawer o heriau cyfreithiol i’w goresgyn i sicrhau euogfarnau sy’n ymwneud â hela anghyfreithlon a digwyddiadau sy’n gysylltiedig â hela.

Y peth nesaf rydw i eisiau siarad amdano yw’r heriau tystiolaethol sy’n gysylltiedig â gweithgarwch yn y maes hwn. Mae’r rhain, os meddyliwch amdanynt, yn eithaf syml ac amlwg, fe feddyliwn. Mae hela neu brotestio, beth bynnag, fel arfer yn digwydd ar dir preifat ac nid oes gan yr heddlu hawliau mynediad awtomatig i'r tir hwn heb ganiatâd. Felly, unwaith eto, mae’r cymhlethdodau sy’n gysylltiedig â hynny’n golygu nad yw’r Heddlu’n gallu rhoi unrhyw un maen nhw eisiau dan wyliadwriaeth ar fympwy, hyd yn oed petaent yn gallu gwneud hynny. Mae hela’n weithgaredd cyflym dros ardaloedd mawr ac anaml iawn maen nhw’n gallu cadw i fyny. Nawr, mae rhai pobl yn dweud pam ddim defnyddio dronau a hofrenyddion, wel mae anifeiliaid gwyllt yma, pobl ar gefn ceffylau, mae modd eu dychryn yn hawdd iawn, felly dydy pethau byth mor syml ag y mae’n ymddangos.

Y peth arall yw, os ydych chi’n ei hoffi neu ddim, mae’r tystion i unrhyw ddigwyddiad yn aml yn bleidiol mewn rhyw ffordd neu’i gilydd fel ei bod yn rhesymol hawdd diystyru eu tystiolaeth yn y llys. Nid yw tystiolaeth fideo, a gyflwynir yn aml, fel arfer yn agos at fod mor gredadwy a digonol ag y mae pobl yn meddwl ei bod. Felly, fel tîm adolygu, pan oeddem yn cynnal yr adolygiad hwn, anfonwyd nifer o fideos atom a oedd naill ai’n honni eu bod yn dangos tystiolaeth glir o hela llwynogod yn anghyfreithlon neu’n honni eu bod yn dangos tystiolaeth glir o ymddygiad troseddol yn ystod yr helfa, ond fel tîm adolygu, nid oeddem yn ystyried bod unrhyw un ohonynt yn bendant y tu hwnt i bob amheuaeth resymol mewn unrhyw ffordd. Y rheswm am hynny oedd bod y fideos o ansawdd gwael yn bennaf neu wedi’u golygu’n helaeth, neu nad oedd stamp dyddiad arnynt a bod rhaid cyhuddo am rai o’r pethau hyn o fewn chwe mis. Roedd darnau gwell o dystiolaeth a anfonwyd atom a oedd, yn ein barn ni, yn ddiddorol ac a allai fod wedi bod yn sail i erlyniad, ond er mwyn i hynny ddigwydd, fel arfer, byddai’n rhaid iddynt weld y copi gwreiddiol ohono, byddai’n rhaid iddo gael ei ddadansoddi’n fforensig. Rydych chi i gyd wedi gweld ffugiadau dwfn o Keir Starmer ar y teledu. Felly, fel arfer, mae’n rhaid trosglwyddo’r offer recordio gwreiddiol hefyd, a’r hyn a welsom oedd mai pur anaml yr oedd pobl yn fodlon gwneud hynny, fel cyflwyno eu iPhones, er enghraifft, i’w dadansoddi ymhellach. Felly, roedd llawer iawn o heriau o ran tystiolaeth yn y maes hwn hefyd.

Yn awr, pan oeddem yn cynnal ein hadolygiad, ymgorfforwyd ymateb Heddlu Gogledd Cymru i’r heriau mewn rhywbeth o’r enw Ymgyrch Yarder. Roedd gan hyn dri phrif nod. Ei nod oedd hwyluso protest, rheoli anhrefn mewn protestiadau ac atal a rhwystro hela anghyfreithlon. Nawr fel tîm adolygu, fe wnaethom edrych ar yr ymgyrch hon a’r gorchmynion sy’n gysylltiedig â hi ac fe wnaethom ystyried mewn gwirionedd ei bod yn cydymffurfio’n rhesymol ag arferion da a safonau cenedlaethol mewn perthynas â’r hyn a ddylai fod yn digwydd. Roeddem yn meddwl bod y manylion mewn perthynas â sut y byddai’r ymgyrch yn helpu i gyflawni’r trydydd nod, sef atal a rhwystro hela anghyfreithlon, yn llawer llai datblygedig nag yr oedd mewn perthynas â’r ddau nod arall. Felly, roedd gwaith i Heddlu Gogledd Cymru ei wneud o ran sicrhau bod y manylion gweithredol yn gyfryw fel y gallai fod yn fodlon ei fod yn anelu at fynd i’r afael â’r tri nod.

Felly, gan symud ymlaen. Rydw i eisiau dweud; sut ydw i’n gwneud? Felly, fe wnaethom ofyn i bobl pa mor fodlon, anfodlon oedden nhw â pherfformiad yr Heddlu, ac nid yw’n syndod gweld bod y rhan fwyaf o bobl yn anfodlon. Dyna sy’n digwydd pan fyddwch chi’n gwneud arolwg. Nid yw mor ddiddorol bod pobl yn anfodlon. Yr hyn sy’n ddiddorol yw’r ffordd y cafodd data ei haenu. Os oeddech chi’n ymwneud â hela, roeddech chi’n weddol hapus gyda pherfformiad yr Heddlu. Os ydych chi’n brotestiwr, roeddech chi fel arfer yn anhapus gyda pherfformiad yr Heddlu, yn anfodlon, felly roedd yn cael ei ddadansoddi yn y ffordd honno. Pam roedd pobl yn anfodlon â pherfformiad yr heddlu? Wel, roedd fel arfer yn rhannu’n dri rheswm: nid oedd yr Heddlu’n gweithredu ar dystiolaeth o hela anghyfreithlon, wel nid oeddent oherwydd yn aml nid oedd yn argyhoeddiadol nac yn gymhellol, ac mae heriau gwirioneddol yma. Bu i’r RSPCA ddwyn erlyniad preifat yn 2012 yn erbyn helfa, fe wnaethant sicrhau euogfarn ond fe gostiodd £330,000 i gael yr euogfarn honno. Mae problemau gwirioneddol ynghylch mynd ar drywydd achos oni bai fod y dystiolaeth yn gryf iawn. Roedd pobl hefyd yn anfodlon oherwydd bod yr Heddlu’n defnyddio eu pwerau’n amlach ac yn fwy parod yn erbyn ymgyrchwyr gwrth-hela ac roedd yr Heddlu eu hunain yn cydnabod eu bod yn gwneud hynny, mae’n debyg, oherwydd bod y gyfraith a’r ddeddfwriaeth mewn perthynas â’r meysydd hynny, sef rhwystro, torri’r heddwch, yn aml yn gliriach ac roedd eu hymddygiad yn fwy gweladwy ac uniongyrchol, gan ymddangos bod angen ymateb brys ar adegau am resymau diogelwch.

Mae’n deg dweud hefyd bod y bobl roedden ni wedi siarad â nhw o’r farn bod yr Heddlu’n rhoi mwy o sylw i brotestwyr na phobl sy’n ymwneud â hela, er enghraifft, pe bai car yn mynd i helfa yn llawn protestwyr, byddai’n llawer mwy tebygol o gael ei stopio nag y byddai’n ddyn daeargi ar gefn beic cwad. Nawr, roedd yr Heddlu’n amlwg yn awyddus iawn i ddweud wrthym eu bod wedi delio â phob achos yn wrthrychol, ond roedd hi’n anodd iawn eu cael i egluro sut roedden nhw’n sicrhau bod hynny’n digwydd. Felly, o ystyried y stereoteipiau sy’n bodoli ynghylch grwpiau gwrth-hela ac o ystyried yr hyn rydw i’n mynd i’w ddweud wrthych chi mewn ychydig eiliadau. Y trydydd peth yw bod gan Heddlu Gogledd Cymru gysylltiadau gor-gyfeillgar gyda’r unigolion sy’n ymwneud â hela. Aeth rhai pobl â hyn ymhellach i awgrymu bod cynllwynio yn digwydd. Yr hyn a welsom oedd, ie, roedd gan Heddlu Gogledd Cymru berthynas well gydag unigolion a oedd yn ymwneud â hela, am ddau reswm. Yr oeddent yn ymgysylltu â’r bobl hyn yn rheolaidd am eu bod yn ymwneud â’r cymunedau ar faterion eraill ar wahân i hela llwynogod, felly yr oeddent yn fwy cyfarwydd â’r bobl hyn. Ond hefyd, nid oedd llinellau cyfathrebu rhwng yr Heddlu a grwpiau gwrth-hela mor glir a rheolaidd ag yr oeddent ar un adeg ac fel yr oedd angen iddynt fod. Felly, unwaith eto, mae mwy o waith i’r Heddlu ei wneud o ran meithrin cysylltiadau a chysylltiadau â’r grwpiau gwrth-hela, oherwydd yn absenoldeb y cysylltiadau hynny, gallai damcaniaethau o gynllwynio godi’n hawdd a gallai problemau godi. Er enghraifft, roedd grwpiau hela yn gwybod popeth am Ymgyrch Yarder a’r manylion. Nid oedd grwpiau gwrth-hela yn gwybod dim amdano ac felly pan welsant yr Heddlu’n siarad â phobl a oedd yn ymwneud â hela am Yarder, roedden nhw’n teimlo eu bod yn cael eu gadael allan. Yn naturiol, rydych chi’n rhoi dau a dau at ei gilydd ac yn meddwl bod rhywbeth yn digwydd yma, pan nad oedd dim.

Y peth olaf o ran canfyddiadau, rwy’n meddwl. Felly, o ran archwilio’n ddwfn i achosion, edrychasom ar lawer o achosion a oedd yn ymwneud â’r Llysoedd, yr Heddlu a gwelsom o ddifrif fod yr Heddlu wedi ymateb yn unol â’r safonau cenedlaethol i ddigwyddiadau a riportiwyd iddynt. Mae’n debyg eu bod wedi ymateb yn llawer gwell na fyddai’r rhan fwyaf o bobl a riportiodd ddigwyddiadau’n ei wybod, oherwydd un hynodwedd y system cyfiawnder troseddol yw, os ydych chi’n ddioddefwr trosedd a’ch bod yn rhoi gwybod am drosedd, mae disgwyliadau ar yr Heddlu o ran rhoi’r wybodaeth ddiweddaraf i chi am yr hyn a ddigwyddodd. Fodd bynnag, os ydych chi’n riportio trosedd yn erbyn, wyddoch chi, helfa anghyfreithlon neu os ydych chi’n riportio rhywbeth rydych chi wedi’i weld, does dim rhaid i’r Heddlu roi gwybod i chi. Byddai’n ymddangos i chi i raddau helaeth fel petaech chi’n riportio rhywbeth a bod dim byd wedi digwydd, ond mewn gwirionedd, yr hyn a welsom oedd bod rhywbeth wedi digwydd fel arfer. Roedd rhywfaint o weithgarwch yn ymwneud ag adroddiad am ddigwyddiad, ac yn aml roedd hynny’n mynd y tu hwnt i’r hyn y byddem yn ei ddisgwyl. Ac felly, er enghraifft, pe bai rhywun yn ffonio i mewn, yn dweud bod pedwar person ar gefn ceffyl yn fy nghae, efallai y byddai car yn cael ei anfon ac ni fyddem yn disgwyl hynny oherwydd nad yw’n drosedd bod ar gefn ceffyl yng nghae rhywun, felly roedd yn ymddangos bod dull gwrth-risg yn cael y llaw uchaf. Gwelsom hefyd, mewn gormod o achosion, nad oedd digon o’r hyn y byddem yn ei alw’n feddylfryd ymchwiliol. Felly, ar y cam lle byddai digwyddiad yn cael ei riportio, nid oedd y cwestiynau cywir yn cael eu gofyn, nid oedd y manylion cywir yn cael eu ceisio, a allai fod yn sail ar gyfer ymchwiliad yn y dyfodol. Lle’r oedd y manylion hynny wedi’u ceisio, nid oedd bob amser yn wir bod pob trywydd ymholi rhesymol wedi’i gau, a bod y rhesymau dros gau’r achos wedi’u cofnodi ar y systemau cyfrifiadurol. Felly, mae gwaith i’w wneud yno i’r Heddlu o ran mabwysiadu meddylfryd ymchwiliol.

I grynhoi, yr hyn a welsom oedd bod Heddlu Gogledd Cymru yn perfformio’n unol â’r safonau cenedlaethol fel arfer, ond gyda meysydd i’w gwella. Yn sicr, doedden ni ddim yn teimlo bod Heddlu Gogledd Cymru yn perfformio’n waeth nac yn well nag unrhyw ardal arall o wasanaeth yr Heddlu, yn sicr doedd neb roedden ni wedi siarad â nhw erioed wedi awgrymu hynny i ni. Teimlem y gallai’r arfer symud ymlaen oherwydd, hyd at y pwynt hwnnw, ni chafodd unrhyw un euogfarn yng Ngogledd Cymru am hela anghyfreithlon, er enghraifft, ble cafwyd rhai mewn ardaloedd eraill. Nawr gallai hynny fod yn un o’r pethau hynny, ond fe groesodd ein meddwl efallai nad oedd y meddylfryd ymchwiliol yn union be y dylai fod, felly fe wnaethon ni rai argymhellion. Dydyn nhw ddim i gyd yma, mae tua 12 ohonyn nhw, ond dyma’r rhai sy’n berthnasol i’r hyn rydw i wedi siarad amdano heno:

* roeddem wedi awgrymu bod angen briffio JCC, sef pobl yr ystafell reoli sy’n derbyn y galwadau, ymhellach ar ddelio â galwadau sy’n ymwneud â hela neu achosion o hela llwynogod yn anghyfreithlon gyda meddylfryd ymchwiliol.
* Dylid cael gwell goruchwyliaeth o achosion a digwyddiadau o’r math hwn, fel y gallai’r goruchwylwyr fodloni eu hunain bod pob trywydd rhesymol posibl o ymholiadau wedi’i ddilyn.
* Yn sicr, roeddem yn argymell y gallai’r Heddlu fod yn llawer mwy diwyd o ran cofnodi penderfyniadau mewn perthynas â’r achosion hyn.
* Dylai Heddlu Gogledd Cymru ailsefydlu cyswllt a chael sgyrsiau adeiladol gyda grwpiau hela a gwrth-hela.

Wnes i ddweud fy mod i’n dda gydag amser? Dim ond y ddau beth diwethaf felly. A yw pethau wedi symud ymlaen? Wel, cyhoeddwyd ein hadroddiad ym mis Ionawr 2023 a oedd yn cyd-daro â’r euogfarn gyntaf i rywun yng Ngogledd Cymru am hela’n anghyfreithlon gyda chŵn. Fel pob sefydliad, rydw i wedi bod yn arolygydd ers 20 mlynedd ac rydw i bob amser yn canfod pan fydda i’n mynd i archwilio’r bobl rydw i’n eu harchwilio, maen nhw eisoes wedi nodi’r problemau eu hunain ac wedi dechrau gwneud rhywbeth yn eu cylch. Does dim byd o’i le ar hynny, mae hynny’n arwydd o sefydliad aeddfed, nad ydych chi’n aros i gael gwybod beth sydd o’i le. Os ydych chi’n gwybod bod rhywbeth yn dod, rydych chi’n edrych arnoch chi eich hun ac rydych chi’n dweud ‘ie, fe wnawn ni hynny’, felly roedd Heddlu Gogledd Cymru eisoes wedi symud ymlaen erbyn i ni ddod i edrych ar yr hyn roedden nhw’n ei wneud, ac efallai fod yr erlyniad hwn yn adlewyrchu hynny gymaint â’n barn annibynnol, ond rwy’n hoffi meddwl efallai ein bod ni wedi gwneud cyfraniad ar hyd y ffordd.

Felly dyna ni. Dyna ni.